

國立中央研究院歷史語言研究所

單刊甲種之十八

湘西苗族調查報告

凌純聲 芮逸夫

商務印書館發行

中華民國三十六年

國立中央研究院歷史語言研究所

單刊甲種之十八

湘西苗族調查報告

凌純聲 芮逸夫

商務印書館發行

中華民國三十六年

中華民國三十六年七月初版

(93144.1)

國立中央研究院歷史語言研究所單刊甲種之十八 湘西苗族調查報告一冊

定價國幣拾伍元

印刷地點外另加運費

版 權 所 有
翻 印 必 究

著 者

凌 純 夫
芮 逸 聲

發 行 人

朱 經 農
上海河南中路

印 刷 所

商務印書館
印刷廠

發 行 所

商務印書館
各地

序 言

近百年來，西洋教士傳教我國，外國學者旅行來華，做了不少民族學及語言學的工作。他們所發表的論著，頗多可供學術研究之資。而於湘西苗族，則至今尙付闕如。日人烏居龍藏氏於一九〇二年旅行我國西南各省，實地調查苗族生活，雖曾路過湘西，亦未能入苗區工作。故湘西苗疆，今尙可稱爲民族學工作的處女地。

民國二十二年春夏間，作者等曾赴湘西調查苗族。以五月一日由京出發，溯江西上，經由武漢、長沙，轉至常德、桃源，再溯沅江西進至瀘溪縣屬的浦市，舍舟登陸，直達鳳凰。在鳳凰、乾城、永綏三縣邊境，實地調查及訪問關於苗人的一切。迄八月一日返京，爲時適足三月。

以兩三個月的功夫，要調查苗人的全部生活，時間自然是太短促了。然我們此行所至，承湘西當局的多方協助，苗中人士的熱心幫忙，處處得其方便。而我們一行三人的日夜分工合作，都於工作上可以縮短不少時間。我們工作的分配：關於苗疆的地理，苗人的生活、習俗、鼓舞等等，由純聲擔任；語言、歌謠、故事等等，由逸夫擔任；照相、電影、繪圖等等，則由同行的勇士衡先生擔任。而幫忙的苗族人士如鳳凰 吳文祥、吳良佐、吳宗寬，乾城 石啓貴，永綏 龍麟章、龍定國、龍勝發諸君，則多日夕相處，隨時備我們諮詢。在我們離開湘西以後，石啓貴、吳良佐、吳文祥三君，且擔任

我們指定的補充調查工作頗久所以我們此行的時間雖短，但如以一人任之，或許也要費一年，至少亦在半年以上之功。

返京以後，我們雖將所得材料從事整理，但次年春夏間，即因調查畬民而有浙南之行。秋間，純聲又因雲南教育廳之請而有雲南之行。逸夫復忙於人體測量及搜集手紋材料工作。二十四年秋，又因參加中英會勘滇緬南段界務，我們二人同有滇邊之行。直至二十五年夏由滇返京後始能以一部份時間從事湘西材料的整理及研究工作。越一年，本報告初稿已將草成一半，而盧溝橋事變又起心亂如焚。作者初隨本所遷湘，繼又徙桂，終於二十七年春來滇；而後始能繼續工作。至年終初稿草成。去年春夏間，本所藏書陸續運滇方得參閱徵引各書，就初稿加以覆校，繼以鈔繕清稿；至冬而全部完成。適逸夫因參加國立中央博物院籌備處貴州民間藝術調查而有黔中之行，純聲又一病三月。迨至今春，方能將清稿校閱一過，而告殺青。

本報告大體偏於敘述而少比較的研究，故題為“調查報告”，以符其實。其前八章是由純聲起草，故事、歌謠、語言三章是由逸夫起草並草巫術與宗教章的一部分。還儺願等節初稿既成，我們互為覆校，多所增益，故文責當由二人共負之。至其內容，則第一、二兩章的史地考證，第六、七兩章苗官與屯防的敘述，頗多取材於過去載籍，其餘各章則均根據調查所得材料，加以分析參研，作忠實的記述。所可惜的是標本迄今未能運滇，所以關於完全要取資於標本的工藝，只得暫缺。又書中頗多應附加標本照片及繪圖示例之處，也只得從闕了。擬俟將來再作補編，另冊刊行。幸讀者諒之！

做民族學的工作，正如英人馬林諾斯基氏所云，其有賴於

他人的協助，遠較做其他科學工作爲多。我們這次調查，有賴於當時駐防湘西的陸軍新編第三十四師陳玉鑿(榮珍)師長的最多，他不但予以種種便利，並且優予招待。這是我們首應感謝的。我們更應感謝戴季綽旅長，湘西屯政處熊子霖處長，鳳乾麻三縣聯立師範學校石愛三(宏規)校長，鳳凰縣政府王悅岩祕書，及湘西士紳陳少難、陳子光、左唯一、陳蔭生、田人文、劉組平諸君，他們陪同我們前往鳳、乾、綏三縣境內的許多苗寨實地調查。此外，在鳳凰時，周耀南縣長與模範小學劉佛林校長，到新寨時，駐防該處的鳳乾綏三縣邊境綏靖處唐文儒處長，到乾城時，田耀六縣長。以上各位的招待與協助，均所深感。在幫忙的苗族人士中，尤以石啓貴、吳良佐、吳文祥三君能儘量供給材料，特記於此，以誌謝忱。

最後，應特別致謝勇士衡先生，他和我們同往湘西調查，最著辛勞。返京後並襄助一部份整理工作，而書中的照片及繪圖亦均出其手。

本報告完成後，曾蒙本所博孟真(斯年)所長審正，語言和歌謠二章並蒙李方桂、張次瑤二先生指正，謹以至誠，表示謝忱。中華民國二十九年四月三十日，凌純聲、芮逸夫同序於昆明龍泉鎮寶台山本所。

著 者 告 白

本書於民國二十九年付印。越一年，排校已畢，適值太平洋戰事爆發，上海淪陷，未克印行。勝利以後，幸未散失。惟本書寫成於二十八年，應予修訂之處頗多；但因已經製成紙版，無法再改。又本書原擬用上等道林紙精印，現以物資缺乏，僅能改用報紙，所有銅版插圖，綑目較細，難於清晰，幸讀者諒之！

目次

序言	1—3
一、苗族名稱的遞變	1—14
(一)古代的三苗非今日之苗	2
(二)古代的九黎爲今日之黎	6
(三)古代之蠻爲今日的僂人與畬民	7
(四)今日之苗爲古代之髦	8
(五)紅苗自稱爲果雄試釋	11
二、苗族的地理分佈	15—25
貴州	16
湖南	18
廣西	23
四川	23
雲南	23
越南	24
緬甸	24
區域的分佈	24
垂直的分佈	25
三、苗疆的人生地理	26—53
位置	26
山脈	26

河流	26
地形	29
氣候	32
聚落	38
房屋	35
道路	41
橋梁	58
四、苗族的經濟生活	54—92
農業	54
漁畜	69
工藝	72
貿易	72
飲食	74
服飾	77
五、家庭及婚喪習俗	93—103
(一)家庭	93
(二)婚姻	93
(三)生育	99
(四)喪葬	100
六、政治組織——苗官	104—112
(一)苗官的設置	104
(二)苗官的編制	108
七、屯田	113—126
(一)屯防的沿革	113
(二)屯防的組織	119

八、 巫術與宗教	127—201
(一)宗教	127—193
1. 苗教	130
(1)祭祖	130
(2)吃豬	131
(3)打家先	137
(4)推牛	141
(5)贖魂	143
(6)祭袍鬼	143
(7)打乾鑼	144
(8)退古樹怪	150
(9)洗屋	151
(10)洗貓兒	152
(11)吃血	152
(12)超度亡人	154
(13)五穀鬼	155
(14)接龍	156
(15)暖牛籠	157
(16)交牛	158
2. 客教	158
(1)土地	158
(2)飛山	160
(3)祭天王	160
(4)麻陽大王	163
(5)公安神	164

(6) 祭四官神	168
(7) 閻老大神	169
(8) 嚴堂大神	169
(9) 高坡鬼	169
(10) 五姓傷亡鬼	170
(11) 朦朧鬼	171
(12) 退五鬼	171
(13) 白虎	172
(14) 退煞	172
(15) 退口舌鬼	172
(16) 風鬼	173
(17) 茶神	173
(18) 謝土	174
(19) 謝坟	175
(20) 魯班	176
(21) 羅孔	177
(22) 架地橋	177
(23) 暖籬	177
(24) 還籬願	178
(二) 巫術	198—201
1. 畫水	194
2. 放蠱	198
九、鼓舞與遊技	202—239
(一) 鼓舞	202—228
1. 槌舞	206

(1)梳頭舞	206
(2)插花舞	213
(3)背劍舞	213
(4)鳥飛舞	213
(5)挖耳舞	213
(6)舉鼎舞	214
(7)花手鼓舞	214
(8)圓手鼓舞	217
(9)猴子舞	217
(10)抽風爐舞	217
(11)打鐵舞	220
(12)推磨舞	220
(13)扯鬚舞	220
(14)鑽洞舞	220
(15)花蓋頂舞	220
(16)起手花鼓舞	224
(17)陰陽二手舞	224
(18)龍纏腰舞	224
(19)魚跳舞	224
(20)龍變魚舞	227
(21)猴兒戲牛舞	227
(22)插秧舞	227
2. 拳舞	229
(1)花朝天開舞	229
(2)爆竹舞	229

(3) 獅子滾球舞	229
(4) 狗鑽洞舞	229
(5) 騎馬舞	233
(6) 猛虎坐堂舞	233
(7) 猛虎下山舞	233
(8) 打把把舞	233
(二) 遊技	233—239
1. 打泥泡	235
2. 製泥錢	235
3. 刺手腕	235
4. 打鞞	239
十、故事	240—361
(一) 神話	244—300
1. 洪水神話	244
(1) 洪水故事甲	244
(2) 洪水故事乙	246
2. 自然神話	247
(3) 張果老射日月甲	247
(4) 張果老射日月乙	248
3. 事物起源的神話	248
(5) 苗人唱歌的起源	248
(6) 養蠶的起源	250
(7) 水牛怎麼不在水裏	252
(8) 貓和狗為什麼各不相容	252
(9) 鴨子的來歷	256

(10) 雅片的來歷	256
4. 神仙神話	257
(11) 灶神故事甲	257
(12) 灶神故事乙	259
(13) 小蛙	265
(14) 挨餓成仙	268
(15) 天女與農夫	269
5. 龍王神話	277
(16) 龍王愛聽吹噴吶	277
(17) 龍王愛聽吹喇叭	279
(18) 木匠和龍王的女兒	286
6. 鬼怪神話	291
(19) 捉魂	291
(20) 蟒蛇精	298
7. 陰陽界神話	297
(21) 母猪討淚債	297
(22) 討債的兒子	299
(23) 討債與還債的兒子	300
(二) 傳說	301—312
(1) 石老牙	302
(2) 楊芳	303
(3) 守備官入賊夥	305
(4) 大龍洞與小龍洞	307
(5) 雷洞山	307
(6) 龍仙娘	308

(7) 戴老師求雨	308
(8) 吳姓及大吳小吳之分	310
(9) 龍姓及大龍小龍之分	311
(10) 姓石的及他們的禁忌	311
(11) 麻姓	311
(12) 姓田的不吃雞肉和狗肉	312
(三) 寓言	313—347
(1) 孝子發財	313
(2) 泥牛	315
(3) 不孝的女兒	317
(4) 孝養義母	317
(5) 善報與惡報	319
(6) 石祥生	324
(7) 窮漢得志	327
(8) 窮漢驟富	330
(9) 庶母謀害嫡子	331
(10) 隨娘兒	333
(11) 貪財送命	337
(12) 變牛還債	338
(13) 姻緣前定	339
(14) 貧女富命	340
(15) 叫化女兒的富貴命	341
(四) 趣事	347—361
(1) 兩個騙子	348
(2) 兩個善誇的人	348

(3) 三個好朋友	349
(4) 七個兄弟	350
(5) 懶漢發財	354
(6) 交手	355
(7) 惡作劇	356
(8) 神算	358
(9) 嫌貧愛富	360
(10) 聰敏的學徒	361
(11) 糯米飯塞狗腸子	361
十一、歌謠	362—415
(一) 苗歌略說	362—415
(二) 音標及其他符號說明	369—372
(三) 苗歌記音	372—415
1—2. 請媒求媳歌	373
3. 迎親歌	374
4—13. 送親歌	375
14—18. 陪唱歌	383
19—22. 三朝散客歌	386
23. 請客無菜歌	391
24. 作客歌	392
25—27. 賀生子歌	394
28. 賀造屋歌	395
29—30. 吃牛歌	396
31—32. 接龍歌	398
33—35. 打花鼓歌	401

36—38.	打鞦韆	404
39—40.	心想婦人歌	408
41.	途遇婦人歌	409
42.	婦人避嫌歌	410
43—44.	鬧土匪歌	411
十二.	語言	416—467
(一)	記音說明	419—421
(二)	苗語音類	421—432
1.	聲母	421
2.	韻母	428
3.	聲調	431
(三)	語法概略	432
1.	語句的結構	432
2.	名詞	434
3.	代詞	434
4.	形容詞	436
5.	動詞	439
6.	狀詞	441
7.	介詞	442
8.	連詞	442
9.	嘆詞	443
10.	助詞	443
11.	否定詞	444
12.	詢問詞	444
13.	詞頭	445